

## Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 21.12.2018

Verziószám 8

Felülvizsgálat 13.03.2018

### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

#### 1.1 Termékazonosító

• **Az anyag vagy készítmény azonosítása:** *Dr. Schutz Concentrated Carpet Cleaner*

• **1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai**

• **Felhasználási tevékenységet végző ágazat**

SU21 Fogyasztói felhasználások : Magánháztartások / lakosság / fogyasztók

SU22 Foglalkozásszerű felhasználások : Lakossági felhasználás (közigazgatás, oktatás, szórakoztatás, szolgáltatások, kézművesek)

• **Anyag/készítmény használata** Szóró-extrakciós tisztító

• **1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai**

• **A vállalat/vállalkozás azonosítása:**

Dr. Schutz GmbH

Holbeinstraße 17

D-53175 Bonn

Tel: +49 228/95 35 2-0

Fax: +49 228/95 35 2-46

E-Mail: export@dr-schutz.com

Alpar Iakab

Country Manager Romania/Hungary

Tel: +40 743 147 517

E-Mail: aia@dr-schutz.com

• **Információt nyújtó terület:** Termékfejlesztési osztály

• **1.4 Sürgősségi telefonszám:**

Alpar Iakab

Tel: +40 743 147 517

### 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

• **2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása**

• **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**

A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkzéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint nincs osztályozva.

• **2.2 Címkzési elemek**

• **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés** Érvénytelen

• **Veszélyt jelző piktogramok** Érvénytelen

• **Figyelmeztetés** Érvénytelen

• **Figyelmeztető mondatok** Érvénytelen

• **Pótlólagos adatok:**

EUH208 Az 5-klór-2 metil-izotiazol-3(2H)-on és a 2-metil-izotiazol-3(2H)-on magnézium-kloridos és magnézium-nitrátos keveréke-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

• **2.3 Egyéb veszélyek**

• **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

• **PBT:** Nem alkalmazható

• **vPvB:** Nem alkalmazható

### 3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

• **3.2 Kémiai jellemzés: Keverékek**

• **Leírás:** Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

• **Veszélyes alkotórészek:**

CAS: 85586-07-8 EINECS: 287-809-4 Reg.nr.: 01-2119489463-28	Sulfuric acid, mono-C12-14-alkyl esters, sodium salts ☠ Eye Dam. 1, H318; ☠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Aquatic Chronic 3, H412	≥2,5-<5%
CAS: 68154-97-2	fatty alcohol, C10-12, ethoxylated, propoxylated ☠ Eye Irrit. 2, H319	1-5%

(folytatás a 2. oldalon)

## Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 21.12.2018

Verziószám 8

Felülvizsgálat 13.03.2018

**Az anyag vagy készítmény azonosítása:** *Dr. Schutz Concentrated Carpet Cleaner*

(folytatás az 1. oldalról)

· **648/2004/EK rendelete a mosó- és tisztítószerekről / A tartalomra vonatkozó címkézés**

anionos felületaktív anyagok, nem ionos felületaktív anyagok, szappan	<5%
tartósítószereket (2-BROMO-2-NITROPROPANE-1,3-DIOL, METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE / METHYLISOTHIAZOLINONE), illatszerek	

· **További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

#### 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

- **4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**
- **Általános információk:**  
A termék által szennyezett ruhadarabokat haladéktalanul távolítsuk el.  
Különleges intézkedések nem szükségesek.
- **Belélegzés után:** Különleges intézkedések nem szükségesek.
- **Bőrrel való érintkezés után:**  
Minden kéztisztítás után bőrápoló krémet, nagyon száraz bőr esetén zsíros kenőcsöt használjunk.
- **A szemmel való érintkezés után:**  
A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk. Tartós panaszok esetén kérjünk orvosi tanácsot.
- **Lenyelés után:** Öblítsük ki a szájat és itassunk sok vizet.
- **4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

#### 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

- **5.1 Oltóanyag**
- **Megfelelő tűzoltószerek:** A tűzoltással kapcsolatos intézkedéseket hangoljuk össze a környezettel.
- **Biztonsági okokból nem megfelelő tűzoltószerek:** Nem alkalmazható.
- **5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**
- **Különleges védőfelszerelés:** Különleges intézkedések nem szükségesek.
- **További adatok**  
Az égési maradékokat és a szennyezett oltóvizet a hatósági előírásoknak megfelelően távolítsuk el.

#### 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

- **6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**  
Kerüljük a szembe való bejutást.
- **6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:**  
Hígítsuk fel sok vízzel.  
Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.
- **6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**  
Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.
- **6.4 Hivatkozás más szakaszokra**  
A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.  
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.  
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

HU

(folytatás a 3. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 21.12.2018

Verziószám 8

Felülvizsgálat 13.03.2018

**Az anyag vagy készítmény azonosítása:** *Dr. Schutz Concentrated Carpet Cleaner*

(folytatás a 2. oldalról)

**7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**

- **7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**  
Vegyük figyelembe a címkén feltüntetett utasításokat és a technikai termékismertető előírásait.  
Kerüljük a szembe való bejutást.  
Különleges intézkedések nem szükségesek.
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk:** Különleges intézkedés nem szükséges.
- **7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**
- **Raktározás:**
- **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**  
Csak eredeti hordóban tároljuk.
- **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Nem szükséges.
- **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:** A tartályt jól szellőztetett helyen tároljuk.
- **7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**

- **Pótlólagos információ a műszaki berendezés kialakításához:**  
További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.
- **8.1 Ellenőrzési paraméterek**
- **Expozíciós határértékek:**  
A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.
- **DNEL(-ek)** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **PNEC (-ek)** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.
- **8.2 Az expozíció ellenőrzése**
- **Foglalkozási expozíció ellenőrzése:**
- **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**  
A munka befejezése után és a munkaközi szünetek előtt gondoskodjunk a bőr alapos megtisztításáról.
- **Légzésvédelem:** Nem szükséges.
- **Kézvédelem:**  
A kesztyű anyagának át nem eresztő képességűnek és a termékkel/anyaggal/készítménnyel szemben ellenállónak kell lennie.  
Megfelelő vizsgálatok hiányában a termékre/készítményre/vegyszerkeverékre nem lehet alkalmas kesztyűanyagot javasolni.  
A kesztyű anyagának kiválasztása az áttörési idő, permeációs sebesség és a bomlás figyelembevételével történt.
- **Kesztyűanyag**  
Nitrilkaucsuk  
Kloroprén-kaucsuk  
A vízben oldhatatlan anyag/termék/készítmény használata előtt vízdékony bőrvédő szert (zsírmentes réteggépzőt vagy olaj/víz-emulziót) használjunk. Mivel a termék több anyagból összeállított készítményt jelent, a kesztyű anyagának tartóssága előre nem számítható ki, ezért a használat előtt ezt ellenőrizni kell.
- **Áthatolási idő a kesztyűanyagon**  
A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.
- **Szemvédelem:**  
A fröccsentés általi szemekbe kerülés veszélye ellen (például nagyobb mennyiségek áttöltésekor) ajánlatos az EN 166 szerinti védőszemüveg viselése. (Például a keretes oldalvédős szemüveg).
- **Testvédelem:**  
Nem szükséges.

(folytatás a 4. oldalon)

## Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 21.12.2018

Verziószám 8

Felülvizsgálat 13.03.2018

**Az anyag vagy készítmény azonosítása:** *Dr. Schutz Concentrated Carpet Cleaner*

Könnyű védőruházat.

(folytatás a 3. oldalról)

### 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

#### · 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

##### · Általános adatok

##### · Külső jellemzők:

Forma:	Folyékony
Szín:	fehéres
Szag:	jellegzetes
Szagküszöbérték:	Nincs meghatározva.

· pH-érték 20°C-nál: 7,3

##### · Állapotváltozás

Olvadáspont/fagyáspont:	nem meghatározható
Kezdő forráspont és forrásponttartomány:	100°C

· Lobbanáspont: >100°C (Seta Flash Closed Cup)

· Gyúlékonyság (szilárd, gázhalmazállapot): Nem alkalmazható

· Bomlási hőmérséklet: Nincs meghatározva.

· Öngyulladás hőmérséklet: Az anyag magától nem gyullad.

· Robbanásveszélyesség: Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.

##### · Robbanási határok:

Alsó:	Nincs meghatározva.
Felső:	Nincs meghatározva.

· Gőznyomás 20°C-nál: 23 hPa

Sűrűség 20°C-nál:	1,026 g/cm <sup>3</sup>
Relatív sűrűség	Nincs meghatározva.
Gőzsűrűség	Nincs meghatározva.
Párolgási sebesség	Nincs meghatározva.

##### · Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:

Víz:	Teljes mértékben keverhető.
------	-----------------------------

· Megoszlási hányados: n-oktanol/víz: Nincs meghatározva.

##### · Viskozitás:

dinamikai:	Nincs meghatározva.
kinematikai 20°C-nál:	24 s (ISO 3 mm)

##### · Oldószer tartalom:

Szerves oldószerek:	0,0 %
---------------------	-------

· 9.2 Egyéb információk: További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

### 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

· 10.1 Reakciókészség Lásd a "veszélyes reakciók lehetősége".

· 10.2 Kémiai stabilitás Nem áll rendelkezésre.

· Kerülendő körülmények: Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.

· 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége Veszélyes reakciók nem ismeretesek.

· 10.4 Kerülendő körülmények További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

· 10.5 Nem összeférhető anyagok: További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

(folytatás az 5. oldalon)

## Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 21.12.2018

Verziószám 8

Felülvizsgálat 13.03.2018

**Az anyag vagy készítmény azonosítása:** *Dr. Schutz Concentrated Carpet Cleaner*

• **10.6 Veszélyes bomlástermékek:** Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

(folytatás a 4. oldalról)

### 11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

• **11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**

• **Akut toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

• **Besorolás releváns LD/LC50-értékek:**

**85586-07-8 Sulfuric acid, mono-C12-14-alkyl esters, sodium salts**

Szájon át	LD50	1.800 mg/kg (patkány)
Bőrön át	LD50	>2.000 mg/kg (patkány)

• **Primer ingerhatás:**

• **Bőrkorrózió/bőrirritáció** Nem áll rendelkezésre adat.

• **Súlyos szemkárosodás/szemirritáció**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

• **Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

• **CMR hatások (rákkeltő, mutagén és teratogén hatás)**

• **Csírasejt-mutagenitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

• **Rákkeltő hatás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

• **Reprodukciós toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

• **Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

• **Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

• **Aspirációs veszély** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

### 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

• **12.1 Toxicitás**

• **Akvatikus toxicitás:**

**85586-07-8 Sulfuric acid, mono-C12-14-alkyl esters, sodium salts**

EC50/48h (sztatikus)	4,7 mg/l (Daphnia magna)
LC50/96h (sztatikus)	3,6 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (OECD 203)

• **12.2 Perzisztencia és lebonthatóság** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

• **12.3 Bioakkumulációs képesség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

• **12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

• **További ökológiai információk:**

• **Általános információk:**

2 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket veszélyezteti.

Ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.

Csekély mennyiségek taljba kerülése is veszélyezteti az ivóvizet.

• **12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

• **PBT:** Nem alkalmazható

• **vPvB:** Nem alkalmazható

• **12.6 Egyéb káros hatások** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

### 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

• **13.1 Hulladékkezelési módszerek**

• **Európai Hulladék Katalógus**

20 01 29*	veszélyes anyagokat tartalmazó mosószer
-----------	---

(folytatás a 6. oldalon)

## Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 21.12.2018

Verziószám 8

Felülvizsgálat 13.03.2018

**Az anyag vagy készítmény azonosítása:** *Dr. Schutz Concentrated Carpet Cleaner*

(folytatás az 5. oldalról)

07 06 01\* vizes mosófolyadék és anyalúg

- **Tisztítatlan csomagolások:**
- **Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.
- **Ajánlott tisztítószer:** Víz, adott esetben tisztítószerekkel együtt.

### 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

- |   |                  |
|---|------------------|
| • 14.1 UN-szám  |                  |
| • ADR, ADN, IMDG, IATA  | Érvénytelen      |
| • 14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés                                     |                  |
| • ADR, ADN, IMDG, IATA  | Érvénytelen      |
| • 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)   |                  |
| • ADR, ADN, IMDG, IATA  |                  |
| • osztály   | Érvénytelen      |
| • 14.4 Csomagolási csoport  |                  |
| • ADR, IMDG, IATA   | Érvénytelen      |
| • 14.5 Környezeti veszélyek:  |                  |
| • Marine pollutant:   | Nem              |
| • 14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések                                      | Nem alkalmazható |
| • 14.7 A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás | Nem alkalmazható |
| • UN "Model Regulation":  | Érvénytelen      |

### 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

- 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok
- Irányelv 2012/18/EU
- **Megnevezett veszélyes anyagok - I. MELLÉKLET** egyik alkotóanyag sincs listázva
- 15.2 Kémiai biztonsági értékelés: A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

### 16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

- **Lényeges mondatok**  
H302 Lenyelve ártalmas.  
H315 Bőrirritáló hatású.  
H318 Súlyos szemkárosodást okoz.  
H319 Súlyos szemirritációt okoz.  
H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
- **Az adatlapot kiállító szerv:**  
Termékfejlesztési osztály  
eukula, Department Research & Development
- **Kapcsolattartási partner:** Dr. Reindl

(folytatás a 7. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 21.12.2018

Verziószám 8

Felülvizsgálat 13.03.2018

**Az anyag vagy készítmény azonosítása:** *Dr. Schutz Concentrated Carpet Cleaner*

(folytatás a 6. oldalról)

**· Rövidítések és mozaikszavak:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Akut toxicitás – 4. kategória

Skin Irrit. 2: Bőrmarás/bőrirritáció – 2. kategória

Eye Dam. 1: Súlyos szemkárosodás/szemirritáció – 1. kategória

Eye Irrit. 2: Súlyos szemkárosodás/szemirritáció – 2. kategória

Aquatic Chronic 3: A vízi környezetre veszélyes - hosszú távú vízi toxicitási veszély – 3. kategória

HU